

Safety Helmet HelmIQ

Art. 24201010, White
Art. 24201021, Orange
Art. 24201030, Red
Art. 24201040, Blue
Art. 24201060, Yellow
Art. 24201061, Light Yellow
Art. 24201070, Black

Accessories:

Art. 2420001, Visor, Clear PC
Art. 2420002, Visor, Grey PC
Art. 2420003, Reflective labels
Art. 2420004, Chin Strap
Art. 2420005, Sweat Band



GB - INSTRUCTIONS

This industrial and construction protective helmet, model HelmIQ is subject to the conformity assessment procedure according to PPE Regulation (EU) 2016/425 and the Standard EN 397:2012+A1:2012.

This safety helmet is made to absorb the energy of a blow by partial destruction or damage to the shell and harness. Industrial safety helmet is for general use in industry and construction, intended to offer protection to the wearer against falling objects consequential brain-injury and skull fracture.

Read and understand all warnings and information contained in these instructions. Refer to these User Instructions before and after each use. Please contact **otto schachner nordic** if you have any additional questions regarding the safety and use of this equipment.

WARNINGS

- **otto schachner nordic**, its affiliates, subsidiaries, importers, distributors, and dealers will accept no responsibility in the event of an accident leading to injury or death and shall not be liable for any injury, death, loss, or damage resulting from improper use of this helmet.
- This helmet is not designed to provide protection from the following hazards:
 - Non-ionizing radiation, ionizing radiation, external radiation, or any condition not expressly stated in this use information.
- This helmet has no electrical insulation rating. **DO NOT USE THIS HELMET IN AN ELECTRICAL HAZARDOUS ENVIRONMENT.**
- Compatible components specific to this helmet and approved by the manufacturer may be added if the safety functions are not compromised. See the **OBSOLESCENCE** section for information on those topics.
- The helmet is designed to absorb shock by partial destruction of the shell and harness. This damage may not be visible. If subject to severe impact or deterioration, the helmet should be replaced and destroyed, even if it is apparently undamaged.
- Safety intended to be provided by the helmet can only be ensured when it is properly assembled and correctly fitted, and that removable parts shall not be worn separately.
- Use this helmet exclusively for the activities for which it is certified and in strict accordance with all applicable regulations under the authorities having jurisdiction in the region where your work is performed.
- No helmet can protect the wearer against all possible impacts. For maximum protection, the helmet must fit firmly on the head, and all retention straps must be securely fastened.
- Most performance properties of these products cannot be tested by the user in the field.
- There are innumerable wrong uses possible, it's not feasible to describe them all.
- The helmet must be used exclusively in the applications mentioned by the manufacturer as below.

FITTING & USE

Head sizes between 53- 63 cm will normally be adjustable by rotating the nape ratchet.

Wearing height adjustment:

The wearing height can be adjusted vertically without removing the harness from helmet shell follow below instruction:

- 1) There are 6 adjusting elements to adjust the wearing height, 2 at the front left and right, 2 at the middle left and right and 2 at the back left and right.
- 2) Twist the part A until it releases from the slot. Follow the wearing height you need to change the slot location. i.e.: from upper to lower, or from lower to upper. Finish the changes, push in the part A into the slot and then twist the part A until it can lock safely. (See below picture)

The integrity, fit, and proper assembly of the helmet, suspension, and chinstrap must be checked before each use. Your safety depends upon the proper fit of your helmet and proper use of all features and components.

The system included in the harness, plastic cradle straps, chin straps shall be adjusted so that the helmet perfectly fits the user's head. The helmet is made to absorb the energy of a blow by partial destruction or damage to the shell and the harness, and even though such damage may not be readily apparent, any helmet subjected to severe impact should be replaced.

HOW TO WEAR & ADJUST IT

Adjusting the Size to Fit Your Head:

Ratchet Adjustment: Rotate clockwise the ratchet control knob on the back of the helmet for contract and rotate anticlockwise the ratchet control knob for expand. Make sure the nape strap provides comfortable fit but not over tighten. A correctly adjusted headband should fit the user's head securely before adjusting the chinstrap.

Adjusting the Chinstrap:

Insert the buckle into the mating clip until both 'snaps' together with a 'clicking' sound. Pull the free strap at the buckle end to desired tightness. This is 4-point chinstraps there are 2 nape adjustment strap buckles that need to be tightened.

SERVICE AND MAINTENANCE

This section identifies the best practices you should use to clean, prevent damage, prolong the life and maintain high safety standards for your helmet. Clean and disinfect the safety helmet shell and suspension follow below **CLEANING AND DISINFECTION** instruction. Do not use paints (unless approved in writing by otto schachner Nordic), solvents, chemicals, adhesives, gasoline or like substances on this helmet. Such substances may destroy the impact resistance and other protective properties of the helmet without being apparent or readily detectable by the user.

CLEANING AND DISINFECTION

Clean and disinfect the protective helmet after each use or whenever the helmet has become soiled. You may clean and disinfect the helmet with or without the components.

Choose a utility sink that is specifically used for cleaning and disinfection the protective helmet; do not use a kitchen sink or other sink used for personal products.

Loosen the nape strap and chinstraps, cleaning and disinfection using the instructions provided below.

- » Brush off any loose debris.
- » Fill the utility sink with warm water no hotter than 40°C.
- » Use only mild detergents in the recommended amount on product.
- » Scrub the exterior of the helmet gently using a soft bristle brush.
- » Inspect the helmet and, where necessary, rewash any portions of the helmet that do not appear clean, or contact manufacturer for more information.
- » Dry the helmet by air drying it in a well-ventilated area, but not in direct sunlight. Do not force dry the helmet with a hair dryer or place it over a heating duct or radiator. Forced drying may cause damage to the helmet suspension.

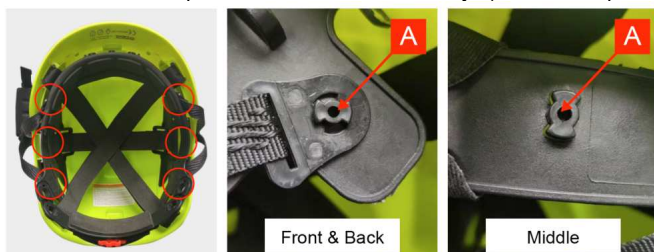
DECONTAMINATION

Proper decontamination of your protective helmet will depend on the type and extent of contamination. If your protective helmet has become contaminated with blood, body fluids, chemicals, or other hazardous substances, immediately isolate your helmet and remove it from service, taking care not to cross-contaminate other clothing items. Immediately inform your supervisor, department, or organization. Do not wear a helmet that was contaminated until verification has been provided, that it is free from contamination.

STORAGE

Use the rear storage hook (where fitted) and if possible, store out of direct sunlight especially behind glass or in vehicles during high summer temperatures.

Store the helmet in a clean and dry place at a normal room temperature, in an uncontaminated area where it is no going to be damaged. When not in use or during transportation, this helmet should be stored in an



original packaging, container with paper or foam cushion to avoid damage.

DO NOT sit on the helmet, pack it too tightly, drop it, let it come into contact with sharp objects or chemicals, or expose it to UV rays or hot temperatures for an extended period of time, such as in a hot car. Avoid extreme cold temperatures which can cause plastic to become brittle and crack. If any of these happen then inspect the helmet and discard if necessary.

PRODUCT LIFETIME

Helmets can be expected to remain in service for 30 months, when it is not damaged during use. The actual service life of these helmets may be less than 30 months and should be based largely on the results of frequent inspection and use history. Material integrity and product performance characteristics will degrade over time. **otto schachner nordic** recommends that you thoroughly inspect your equipment before each use. Specialized training may be required to become competent with inspecting equipment and knowing when to retire your equipment. The best way to know when a change has occurred with your helmet is to implement frequent detailed inspections before each use. **Pls check the manufacture date marking on helmet shell to determine the start point of the helmet validity period.**

A significant event with the potential to change the product should prompt you to consider retiring the product immediately even if before or after only one use. Factors that may affect the safety of a helmet depends on the type and frequency of usage (light to heavy), the environment including harsh environments with extremely hot or cold temperatures, marine (salty or highly corrosive) environments, contact with harsh industrial chemicals, contact with sharp edges, etc. ABS can become dry and brittle, textiles can lose heat protection capability due to carbonization or being dirty, plastics can weaken in areas, small cracks can form, etc.

CONTROL BEFORE USING IT

Before using it, the helmet must be controlled to detect cracks, cuts or other damages, In case of any anomaly, the helmet should be replaced, The helmet undergoing a strong impact must be replaced even though it does not show any damage, Before wearing the helmet always control that the system includes the harness are attached to the fixing points and that it is well worn so to ensure the shock absorption, Do not use the helmet after 30 months. Keep all product tags, warnings and user instructions stored with the helmet.

Make sure that all labels on the inside of the helmet remain readable for the lifetime of the helmet. If possible, take a picture of the new product to use as guidance for all future inspections. Create an Equipment Inspection Log for each piece of equipment that should be completely filled out with the inspection results. An example of an Equipment Inspection Log and the important documented contents is provided in these instructions. Make your own inspection document with the same contents if necessary. **Pls check the manufacture date marking on helmet shell to determine the start point of the helmet validity period.**

INSPECTION

Inspect your protective helmet prior to its first use and before every use. Prior to using the helmet for the first time, ensure that the helmet does not have any construction flaws, is completely and properly assembled, and was not damaged when being put into service. Good judgment, as well as proper care and inspection, are key to making personal decisions regarding the retirement of your helmet. Following tell-tale signs may be used as a guide: large crack lines across the helmet shell, chipping of the shell surface with a diameter of 20 mm across, white delamination mark on the inside, and dramatic discoloration of shell color following prolonged exposure to extreme heat. If these conditions exist, alert your supervisor of your department or organization to make a determination on the continued serviceability of your protective helmet.

BEFORE EACH USE, LOOK AND FEEL TO INSPECT YOUR HELMET FOR:

- Soiling: Do not use helmets that are not thoroughly cleaned and dried.
- Contamination: blood, body fluids, chemicals or other hazardous substances.
- Shell: physical damage such as cracks, dents, and abrasions.
- Shell: thermal damage such as bubbling, soft spots, warping, and discoloration.
- Headband covers: physical damage such as rips, tears, and cuts.
- Headband covers: thermal damage such as charring, burn holes, and melting.
- Headband covers: loss of seam integrity and broken or missing stitches.
- Suspension and retention systems: damaged or missing components

OBSOLESCENCE

Severely Damaged Helmets

Destroy the helmet and replace it at any time where damage is evident that may affect your safety, or when the helmet may no longer comply with the standard to which it was manufactured.

Dropping the helmet on to a hard surface from reasonable heights (>1m) may damage the paint, and the shell laminate. Small scratches or marks on the painted surface are unlikely to affect the performance of the helmet.

When surface cracks show through to the inside of the helmet shell, the integrity is severely compromised.

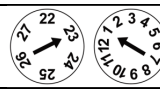


Destroy The Shell and Replace If:

- The shell shows signs of major laminate failure/breakage. This will either take the form of deep indentations from falling objects or major crushing. It can also be seen as a 'whitening' of laminate in impact area when the inside of the shell is inspected.
- The brim area has severe crack lines or flexes abnormally.
- The helmet has obviously suffered excessive heat or burning. This includes any charring of the paint or helmet substrate. Charring is described as an actual burnt area or surface damage, which cannot be repaired by sanding or repainting.
- There is visual sign of acid or chemical residue which may damage the shell paint or substrate.
- The shell shows signs of distortion to its shape. This can be seen as 'sagging' or 'drooping' when it is compared to a new helmet. This type of damage is most unlikely in these specific helmet shells, as the shell does not melt, even in extreme temperatures.
- If this helmet cannot be properly adjusted.
- If any part of the helmet does not pass inspection.

ACCESSORIES

There are no spare part and accessories for this helmet. If you wish to fit any accessories pls contact the manufacturer for further information.

MEANING OF MARKING:

Applicable Standard	EN 397:2012 +A1:2012	Model Reference	HelmIQ
Manufacture Date		Manufacturer Identification	
Size Range	53-63 cm	Shell Material	ABS
Certification Mark			

Manufacturer:

otto schachner nordic ApS

Prinsessens Kvarter 2, DK-7000 Fredericia
Website: <http://www.osnordic.dk>

Notified Body (NB Number 2754)

ALIENOR CERTIFICATION / 21, rue Albert Einstein ZA du Sanital / 86100 Chatellerault / France

DK - BRUGSANVISNING

Denne beskyttelseshjelm til industri og konstruktion, model HelmIQ, er underlagt overensstemmelsesvurderingsproceduren i henhold til PPE Forordning (EU) 2016/425 og standarden EN 397:2012+A1:2012.

Denne sikkerhedshjelm er lavet til at absorbere energien fra et slag ved delvis ødelæggelse eller beskadigelse af skallen og selen. Industriel sikkerhedshjelm er til generel brug i industri og byggeri, beregnet til at yde beskyttelse til bæreren mod faldende genstande, som kan forårsage hjerneskade og kraniebrud.

Læs og forstå alle advarsler og informationer i denne vejledning. Se denne brugervejledning før og efter hver brug. Kontakt venligst otto schachner nordic, hvis du har yderligere spørgsmål vedrørende sikkerheden og brugen af dette udstyr.

ADVARSEL

- otto schachner nordic, dets tilknyttede selskaber, datterselskaber, importører, distributører og forhandlere påtager sig intet ansvar i tilfælde af en ulykke, der fører til personskade eller dødsfald og er ikke ansvarlig for nogen skade, død, tab eller skade som følge af forkert brug af denne hjelm.
- Denne hjelm er ikke designet til at yde beskyttelse mod følgende farer: Ikke-ioniserende stråling, ioniserende stråling, ekstern stråling eller enhver tilstand, der ikke udtrykkeligt er angivet i denne brugsinformation.

- Denne hjelm har ingen elektrisk isoleringsklassificering. BRUG IKKE DENNE HJELM I ET ELEKTRISK FARLIGT MILJØ.
- Kompatible komponenter, der er specifikke for denne hjelm og godkendt af producenten, kan tilføjes, hvis sikkerhedsfunktionerne ikke kompromitteres. Se afsnittet FORÆLDELSE for oplysninger om disse emner.
- Hjelmen er designet til at absorbere stød ved delvis ødelæggelse af skal og sele. Denne skade er muligvis ikke synlig. Hvis den udsættes for alvorlige stød eller forringelser, skal hjelmen udskiftes og destrueres, også selvom den tilsyneladende er ubeskadiget.
- Sikkerhed beregnet til at ydes af hjelmen kan kun sikres, når den er korrekt samlet og korrekt monteret, og at aftagelige dele ikke må bæres separat.
- Brug denne hjelm udelukkende til de aktiviteter, som den er certificeret til og i nøje overensstemmelse med alle gældende regler under de myndigheder, der har jurisdiktion i den region, hvor dit arbejde udføres.
- Ingen hjelm kan beskytte brugeren mod alle mulige stød. For maksimal beskyttelse skal hjelmen sidde godt fast på hovedet, og alle fastholdelsesstrapper skal være forsvarligt fastspændt.
- De fleste ydelsesegenskaber for disse produkter kan ikke testes af brugeren i marken.
- Der er utallige forkerte anvendelser mulige, det er ikke muligt at beskrive dem alle.
- Hjelmen må udelukkende bruges i de applikationer, der er nævnt af producenten som nedenfor.

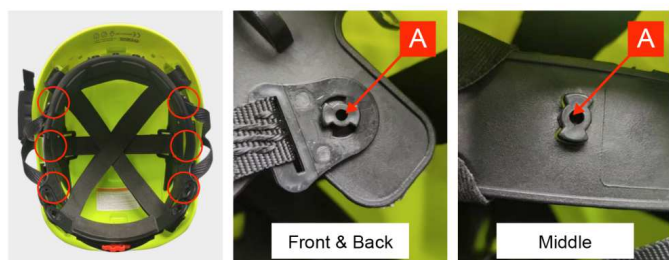
TILPASNING & BRUG

Hovedstørrelser mellem 53-63 cm vil normalt kunne justeres ved at dreje nakkeskruen.

Bærehøjdejustering:

Bærehøjden kan justeres lodret uden at fjerne selen fra hjelmshakken, følg instruktionerne nedenfor:

- 1) Der er 6 justeringselementer til at justere bærehøjden, 2 foran til venstre og højre, 2 i midten til venstre og højre og 2 bagtil til venstre og højre.
- 2) Drej delen A, indtil den kan frigøres fra slidsten. Følg den bærehøjde, du skal bruge for at ændre spaltens placering, dvs.: fra øvre til nedre, eller fra nedre til øvre. Afslut ændringerne, skub del A ind i slidsten og drej derefter del A, indtil den kan låse sikkert. (Se billedet nedenfor)



Integriteten, pasformen og den korrekte samling af hjelmen, affjedringen og hageremmen skal kontrolleres før hver brug. Din sikkerhed afhænger af den korrekte pasform af din hjelm og korrekt brug af alle funktioner og komponenter.

Systemet inkluderet i selen, plastik vuggestropper, hageremme skal justeres, så hjelmen passer perfekt til brugerens hoved. Hjelmen er lavet til at absorbere energien fra et slag ved delvis ødelæggelse eller beskadigelse af skallen og selen, og selvom en sådan skade måske ikke er synlig, bør enhver hjelm udsat for alvorlige stød udskiftes.

SÅDAN BÆRER DU OG JUSTERER DET

Justering af størrelsen, så den passer til dit hoved:

Skrujustering: Drej skruerkontrolknappen på bagsiden af hjelmen med uret for at trække sig sammen, og drej skraldekontrolknappen mod uret for at udvide. Sørg for, at nakkestrophen giver en behagelig pasform, men ikke strammer for meget. Et korrekt justeret pandebånd skal passe sikkert til brugerens hoved, før hageremmen justeres.

Justering af hageremmen:

Indsæt spændet i den parringsklemme, indtil begge 'klikker' sammen med en 'klik'-lyd. Træk den frie rem i spændets ende til den ønskede stramhed. Dette er 4-punkts hageremme, der er 2 nakkejusteringsspænder, der skal strammes.

SERVICE OG VEDLIGEHOLDELSE

Dette afsnit identificerer den bedste praksis, du bør bruge til at rengøre, forhindre skader, forlænge levetiden og opretholde høje sikkerhedsstandarder for din hjelm. Rengør og desinficer sikkerhedshjelmens skal og affjedring, følg nedenstående RENGØRINGS- OG DESINFektions-instruktioner. Brug ikke maling (medmindre det er godkendt skriftligt af **otto schachner nordic**), opløsningsmidler, kemikalier, klæbemidler, benzin eller lignende stoffer

på denne hjelm. Sådanne stoffer kan ødelægge hjelmens slagfasthed og andre beskyttende egenskaber uden at være synlige eller let påviselige af brugeren.

RENGØRING OG DESINFEKTION

Rengør og desinficer beskyttelseshjelmen efter hver brug, eller når hjelmen er blevet snavset. Du kan rengøre og desinficere hjelmen med eller uden komponenterne.

Vælg en brugsvask, der specifikt bruges til rengøring og desinfektion af beskyttelseshjelmen; brug ikke en køkkenvask eller anden vask, der bruges til personlige produkter.

Løsn nakkeremmen og hageremmen, rengøring og desinfektion ved at bruge instruktionerne nedenfor.

» Børst alt løst snavs af.

» Fyld vasken med varmt vand, der ikke er varmere end 40 °C.

» Brug kun milde rengøringsmidler i den anbefalede mængde på produktet.

» Skrub forsigtigt ydersiden af hjelmen med en blød børste.

» Efterse hjelmen, og vask om nødvendigt de dele af hjelmen, der ikke virker rene, eller kontakt producenten for mere information.

» Tør hjelmen ved at lufttørre den i et godt ventileret område, men ikke i direkte sollys. Tving ikke hjelmen til at tørre ved brug af hårtørrer eller ved at placere den over en varmekanal eller radiator. Tvungen tørring kan forårsage skade på hjelmophænget.

SANERING

Korrekt dekontaminering af din beskyttelseshjelm vil afhænge af typen og omfanget af forurening. Hvis din beskyttelseshjelm er blevet kontamineret med blod, kropsvæsker, kemikalier eller andre farlige stoffer, skal du øjeblikkeligt isolere din hjelm og tage den ud af drift, og pas på ikke at krydskontaminere andre beklædningsgenstande. Informer straks din vejleder, afdeling eller organisation. Bær ikke en forurenede hjelm, før der er blevet bekræftet, at den er fri for forurening.

OPBEVARING

Brug den bagerste opbevaringskrog (hvis den er monteret), og opbevar om muligt ude af direkte sollys, især bag glas eller i køretøjer under høje sommertemperaturer.

Opbevar hjelmen på et rent og tørt sted ved normal stuetemperatur i et uforurenede område, hvor den ikke vil blive beskadiget. Når den ikke er i brug eller under transport, skal denne hjelm opbevares i en original emballage, beholder med papir eller skumpude for at undgå skader.

UNDGÅ at sidde på hjelmen, at pakke den for stramt, at tabe den, at lade den komme i kontakt med skarpe genstande eller kemikalier eller at udsætte den for UV-stråler eller varme temperaturer i længere tid, f.eks. i en varm bil. Undgå ekstremt kolde temperaturer, som kan få plastik til at blive skørt og revne. Hvis noget af dette sker, skal du inspicere hjelmen og kassere den om nødvendigt.

PRODUKTETS LEVETID

Hjelme kan forventes at forblive i brug i 30 måneder, når de ikke er beskadiget under brug. Den faktiske levetid for disse hjelme kan være mindre end 30 måneder og bør i vid udstrækning være baseret på resultaterne af hyppig inspektion og brugshistorik. Materialeintegritet og produktudviklingssegenskaber forringes over tid. **otto schachner nordic** anbefaler, at du inspicere dit udstyr grundigt før hver brug. Det kan være nødvendigt med specialuddannelse for at blive kompetent med at inspicere udstyr og vide, hvornår du skal pensionere dit udstyr. Den bedste måde at vide, hvornår der er sket en ændring med din hjelm, er at gennemføre hyppige detaljerede inspektioner før hver brug. Tjek venligst fremstillingsdatomærkningen på hjelmshakken for at bestemme startpunktet for hjelmens gyldighedsperiode.

En væsentlig begivenhed med potentiale til at ændre produktet bør få dig til at overveje at trække produktet tilbage med det samme, selvom det kun er før eller efter én brug. Faktorer, der kan påvirke sikkerheden af en hjelm, afhænger af typen og hyppigheden af brug (let til tung), miljøet, herunder barske miljøer med ekstrem varme eller kolde temperaturer, marine (salte eller stærkt ætsende) miljøer, kontakt med skræppe industrielle kemikalier, kontakt med skarpe kanter osv. ABS kan blive tørt og skørt, tekstiler kan miste varmebeskyttelsesevnen på grund af forkulning eller snavs, plast kan svækkes i områder, der kan dannes små revner mv.

KONTROLLÉR FØR DEN BRUGES

Før du bruger den, skal hjelmen kontrolleres for at opdage revner, snit eller andre skader. I tilfælde af uregelmæssigheder skal hjelmen udskiftes, hjelmen, der udsættes for et kraftigt stød, skal udskiftes, selvom den ikke viser nogen skade, før brug hjelmen kontrollerer altid, at systemet inkluderer selen er fastgjort til fikseringspunkterne, og at den er godt slidt for at sikre stødabsorberingen. Brug ikke hjelmen efter 30

måneder. Opbevar alle produktmærker, advarsler og brugervejledninger sammen med hjelmen.

Sørg for, at alle etiketter på indersiden af hjelmen forbliver læsbare i hele hjelmens levetid. Hvis det er muligt, så tag et billede af det nye produkt til brug som vejledning til alle fremtidige inspektioner. Opret en udstyrsinspektionslog for hvert stykke udstyr, der skal udfyldes fuldstændigt med inspektionsresultaterne. Et eksempel på en udstyrsinspektionslog og det vigtige dokumenterede indhold findes i denne vejledning. Lav om nødvendigt dit eget kontrol dokument med samme indhold. Tjek venligst fremstillingsdatomærkningen på hjelm skallen for at bestemme startpunktet for hjelmens gyldighedsperiode.

INSPEKTION

Undersøg din beskyttelseshjelm før den første brug og før hver brug. Før du bruger hjelmen første gang, skal du sikre dig, at hjelmen ikke har nogen konstruktionsfejl, er fuldstændig og korrekt samlet og ikke var beskadiget, da den blev taget i brug. God dømmekraft samt korrekt pleje og inspektion er nøglen til at træffe personlige beslutninger vedrørende pensionering af din hjelm. Tjek for følgende: store revnelinjer hen over hjelm skallen, afslag på skaloverfladen med en diameter på 20 mm på tværs, hvidt lamineringsmærke på indersiden og dramatisk misfarvning af skal farven efter længere tids eksponering for ekstrem varme. Hvis disse forhold eksisterer, skal du advare din overordnede for din afdeling eller organisation for at træffe en beslutning om, hvorvidt din beskyttelseshjelm fortsat kan betjenes.

FØR HVER BRUG SKAL DU SE OG FØLE VED INSPEKTION AF DIN HJELM FOR:

- Tilsudsning: Brug ikke hjelme, der ikke er grundigt rengjorte og tørrede.
- Kontaminering: blod, kropsvæsker, kemikalier eller andre farlige stoffer.
- Skal: fysiske skader såsom revner, buler og afskrabninger.
- Skal: termiske skader såsom bobler, bløde pletter, vriddninger og misfarvning.
- Pandebåndsdæksler: fysiske skader såsom rifter, flænger og sår.
- Pandebåndsdæksler: termiske skader såsom forkulning, brændende huller og smeltning.
- Hovedbøjlebetæk: tab af sømintegritet og knækkede eller manglende sting.
- Ophængs- og fastholdelsessystemer: beskadigede eller manglende komponenter

FORÆLDELSE

Svært beskadigede hjelme
Ødelæg hjelmen og udskift den altid, hvis der er tydelige skader, der kan påvirke din sikkerhed, eller når hjelmen måske ikke længere overholder den standard, som den blev fremstillet til.
Hvis hjelmen tabes på en hård overflade fra rimelig højde (>1m), kan det beskadige malingen og skallaminatet. Små ridser eller mærker på den malede overflade vil sandsynligvis ikke påvirke hjelmens ydeevne. Når overfladerevner kommer igennem til indersiden af hjelm skallen, er integriteten alvorligt kompromitteret.

Ødelæg skallen og udskift hvis:


- Skallen viser tegn på større laminatsvigt/-brud. Dette vil enten tage form af dybe fordybninger fra faldende genstande eller større knusning. Det kan også ses som en 'blegning' af laminat i stødområdet, når indersiden af skallen inspiceres.
- Randområdet har kraftige revnelinjer eller bøjer sig unormalt.
- Hjelmen har tydeligvis fået overdreven varme eller forbrænding. Dette inkluderer enhver forkulning af malingen eller hjelm underlaget. Forkulning beskrives som et egentligt brændt område eller overfladeskade, som ikke kan repareres ved slibning eller ommaling.
- Der er synlige tegn på syre- eller kemikalierester, som kan beskadige malingen eller underlaget.
- Skallen viser tegn på forvrængning af sin form sammenlignet med en ny hjelm. Denne type skade er højst usandsynlig i disse specifikke hjelm skaller, da skallen ikke smelter, selv ved ekstreme temperaturer.
- Hvis denne hjelm ikke kan justeres korrekt.
- Hvis en del af hjelmen ikke består inspektionen.

TILBEHØR

Der er ingen reservedele og tilbehør til denne hjelm. Hvis du ønsker at montere tilbehør, kontakt venligst producenten for yderligere information.

BETYDNING AF MÆRKNING:

Gældende standard	EN 397:2012 +A1:2012	Model Reference	HelmiQ
Fremstillingsdato		Producentidentifikation	
Størrelsesområde	53-63 cm	Skalmateriale	ABS

Certificeringsmærke			
---------------------	--	--	--

Fabrikant:

otto schachner nordic ApS
Prinsessens Kvarter 2, DK-7000 Fredericia
Hjemmeside: <http://www.osnordic.dk>

Bemyndiget organ (NB nummer 2754)

ALIENOR CERTIFICERING / 21, rue Albert Einstein ZA du Sanital / 86100 Chatellerault / Frankrig

Godkendt organ (AB-nummer 8523)

Alienor Certification Ltd
8th Floor South, 11 Old Jewry, London, EC2R 8DU.UK

DE - GEBRAUCHSANWEISUNG

Dieser Industrie- und Bauschutzhelm, Modell HelmiQ, unterliegt dem Konformitätsbewertungsverfahren nach PSA Verordnung (EU) 2016/425 und die Norm EN 397:2012+A1:2012.

Dieser Schutzhelm ist so konstruiert, dass er die Energie eines Aufpralls durch teilweise Zerstörung oder Beschädigung der Schale und des Gurtzeugs absorbiert. Der Industrieschutzhelm ist für den allgemeinen Einsatz in der Industrie und im Baugewerbe vorgesehen und soll dem Träger Schutz vor herabfallenden Gegenständen bieten, die zu Hirnverletzungen und Schädelbrüchen führen können.

Lesen und verstehen Sie alle in dieser Anleitung enthaltenen Warnungen und Informationen. Lesen Sie diese Benutzeranweisungen vor und nach jedem Gebrauch. Wenn Sie weitere Fragen zur Sicherheit und Verwendung dieses Geräts haben, wenden Sie sich bitte an Otto Schachner Nordic.

WARNHINWEISE

- otto schachner nordic, seine verbundenen Unternehmen, Tochtergesellschaften, Importeure, Distributoren und Händler übernehmen keine Verantwortung im Falle eines Unfalls, der zu Verletzungen oder zum Tod führt, und haften nicht für Verletzungen, Todesfälle, Verluste oder Schäden, die aus unsachgemäßer Verwendung von entstehen dieser Helm.
- Dieser Helm ist nicht dafür ausgelegt, Schutz vor den folgenden Gefahren zu bieten:
Nichtionisierende Strahlung, ionisierende Strahlung, externe Strahlung oder andere Bedingungen, die nicht ausdrücklich in diesen Nutzungsinformationen angegeben sind.
- Dieser Helm hat keine elektrische Isolationsbewertung. VERWENDEN SIE DIESEN HELM NICHT IN EINER ELEKTRISCH GEFÄHRLICHEN UMGEBUNG.
- Für diesen Helm spezifische und vom Hersteller zugelassene kompatible Komponenten können hinzugefügt werden, wenn die Sicherheitsfunktionen nicht beeinträchtigt werden. Weitere Informationen zu diesen Themen finden Sie im Abschnitt „VERALTET“.
- Der Helm ist so konzipiert, dass er Stöße durch teilweise Zerstörung der Schale und des Tragegurts absorbiert. Dieser Schaden ist möglicherweise nicht sichtbar. Wenn der Helm starken Stößen oder Beschädigungen ausgesetzt ist, sollte er ersetzt und zerstört werden, auch wenn es scheinbar unbeschädigt ist.
- Die vom Helm vorgesehene Sicherheit kann nur dann gewährleistet werden, wenn er ordnungsgemäß zusammengebaut und korrekt angepasst ist und abnehmbare Teile nicht separat getragen werden dürfen.
- Verwenden Sie diesen Helm ausschließlich für die Tätigkeiten, für die er zertifiziert ist, und unter strikter Einhaltung aller geltenden Vorschriften der zuständigen Behörden in der Region, in der Sie arbeiten.
- Kein Helm kann den Träger vor allen möglichen Stößen schützen. Für maximalen Schutz muss der Helm fest auf dem Kopf sitzen und alle Haltegurte müssen sicher befestigt sein.
- Die meisten Leistungseigenschaften dieser Produkte können vom Benutzer nicht vor Ort getestet werden.
- Es gibt unzählige mögliche falsche Verwendungen, es ist nicht möglich, sie alle zu beschreiben.
- Der Helm darf ausschließlich für die vom Hersteller unten genannten Anwendungen verwendet werden.

MONTAGE & VERWENDUNG

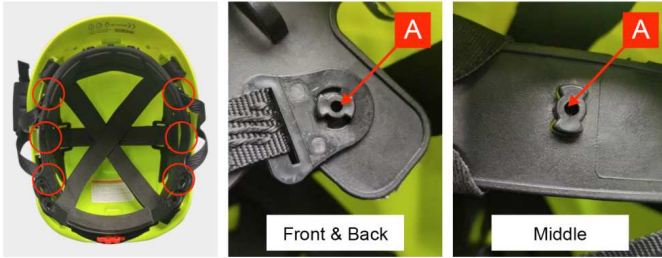
Kopfgrößen zwischen 53 und 63 cm können normalerweise durch Drehen der Nackenratsche angepasst werden.

Tragehöhenverstellung:

Die Tragehöhe kann vertikal angepasst werden, ohne den Gurt von der Helmschale zu entfernen. Befolgen Sie dazu die nachstehende Anleitung:

1) Zur Einstellung der Tragehöhe sind 6 Verstellelemente vorhanden, 2 vorne links und rechts, 2 in der Mitte links und rechts und 2 hinten links und rechts.

2) Drehen Sie Teil A, bis es aus dem Schlitz gelöst werden kann. Befolgen Sie die Tragehöhe, die Sie benötigen, um die Position des Schlitzes zu ändern. d.h.: von oben nach unten oder von unten nach oben. Beenden Sie die Änderungen, schieben Sie Teil A in den Schlitz und drehen Sie dann Teil A, bis es sicher einrastet. (Siehe Bild unten)



Die Unversehrtheit, Passform und ordnungsgemäße Montage des Helms, der Aufhängung und des Kinnriemens müssen vor jedem Gebrauch überprüft werden. Ihre Sicherheit hängt von der richtigen Passform Ihres Helms und der ordnungsgemäßen Verwendung aller Funktionen und Komponenten ab.

Das im Gurtsystem, den Haltegurten aus Kunststoff und den Kinnriemen enthaltene System muss so eingestellt sein, dass der Helm perfekt an den Kopf des Benutzers passt. Der Helm ist so konstruiert, dass er die Energie eines Schlags durch teilweise Zerstörung oder Beschädigung der Schale und des Gurtes absorbiert. Auch wenn solche Schäden nicht sofort erkennbar sind, sollte jeder Helm, der starken Stößen ausgesetzt war, ersetzt werden.

Wie man es trägt und anpasst Anpassen der Größe an Ihren Kopf:

Ratscheneinstellung: Drehen Sie den Ratschenknopf auf der Rückseite des Helms im Uhrzeigersinn, um ihn zusammenzuziehen, und drehen Sie den Ratschenknopf gegen den Uhrzeigersinn, um ihn auszudehnen. Stellen Sie sicher, dass der Nackengurt bequem sitzt, aber nicht zu fest angezogen ist. Ein richtig eingestellter Kopfbügel sollte sicher am Kopf des Benutzers anliegen, bevor der Kinnriemen angepasst wird.

Anpassen des Kinnriemens:

Führen Sie die Schnalle in den passenden Clip ein, bis beide mit einem Klickgeräusch „einrasten“. Ziehen Sie den freien Riemen am Schnallenende auf die gewünschte Spannung. Hierbei handelt es sich um 4-Punkt-Kinnriemen mit 2 Schnallen zur Nackenverstellung, die festgezogen werden müssen.

SERVICE UND WARTUNG

In diesem Abschnitt werden die besten Vorgehensweisen beschrieben, die Sie anwenden sollten, um Ihren Helm zu reinigen, Schäden vorzubeugen, die Lebensdauer zu verlängern und hohe Sicherheitsstandards aufrechtzuerhalten. Reinigen und desinfizieren Sie die Schale und Aufhängung des Schutzhelms gemäß den nachstehenden Anweisungen zur REINIGUNG UND DESINFIZIERUNG. Verwenden Sie für diesen Helm keine Farben (sofern nicht schriftlich von Otto Schachner Nordic genehmigt), Lösungsmittel, Chemikalien, Klebstoffe, Benzin oder ähnliche Substanzen. Solche Substanzen können die Schlagfestigkeit und andere Schutzigenschaften des Helms zerstören, ohne dass dies für den Benutzer offensichtlich oder ohne weiteres erkennbar ist.

REINIGUNG UND DESINFIZIERUNG

Reinigen und desinfizieren Sie den Schutzhelm nach jedem Gebrauch oder bei Verschmutzung des Helms. Sie können den Helm mit oder ohne Komponenten reinigen und desinfizieren.

Wählen Sie ein Spülbecken, das speziell zur Reinigung und Desinfektion des Schutzhelms dient; Verwenden Sie keine Küchenspüle oder andere Spülbecken, die für persönliche Produkte verwendet werden.

Lösen Sie den Nackengurt und die Kinnriemen, reinigen und desinfizieren Sie sie gemäß den unten aufgeführten Anweisungen.

» Bürsten Sie alle losen Rückstände ab.

» Füllen Sie das Spülbecken mit warmem Wasser, das nicht heißer als 40°C ist.

» Verwenden Sie nur milde Reinigungsmittel in der empfohlenen Menge für das Produkt.

» Schrubben Sie die Außenseite des Helms vorsichtig mit einer weichen Bürste.

» Überprüfen Sie den Helm und waschen Sie bei Bedarf alle Teile des Helms erneut, die nicht sauber erscheinen, oder

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an den Hersteller.

» Trocknen Sie den Helm durch Lufttrocknung an einem gut belüfteten Ort, jedoch nicht in direktem Sonnenlicht. Trocknen Sie es nicht mit Gewalt

Helm mit einem Fön oder platzieren Sie ihn über einem Heizungskanal oder Heizkörper. Durch erzwungenes Trocknen kann es zu Schäden kommen

die Helmaufhängung.

DEKONTAMINATION

Die ordnungsgemäße Dekontamination Ihres Schutzhelms hängt von der Art und dem Ausmaß der Kontamination ab. Wenn Ihr Schutzhelm mit Blut, Körperflüssigkeiten, Chemikalien oder anderen gefährlichen Substanzen kontaminiert wurde, isolieren Sie Ihren Helm sofort und nehmen Sie ihn außer Betrieb. Achten Sie dabei darauf, dass keine Kreuzkontamination mit anderen Kleidungsstücken erfolgt. Informieren Sie umgehend Ihren Vorgesetzten, Ihre Abteilung oder Ihre Organisation. Tragen Sie keinen verunreinigten Helm, bis der Nachweis erbracht wurde, dass er frei von Verunreinigung ist.

LAGERUNG

Benutzen Sie den hinteren Aufbewahrungshaken (sofern vorhanden) und lagern Sie ihn möglichst geschützt vor direkter Sonneneinstrahlung, insbesondere hinter Glas oder in Fahrzeugen bei hohen Sommertemperaturen.

Bewahren Sie den Helm an einem sauberen und trockenen Ort bei normaler Raumtemperatur an einem nicht kontaminierten Ort auf, an dem er nicht beschädigt werden kann. Bei Nichtgebrauch oder Transport sollte dieser Helm im Original aufbewahrt werden

Verpackung, Behälter mit Papier- oder Schaumstoffpolsterung, um Beschädigungen zu vermeiden.

Setzen Sie sich NICHT auf den Helm, packen Sie ihn nicht zu fest, lassen Sie ihn nicht fallen, lassen Sie ihn nicht mit scharfen Gegenständen oder Chemikalien in Kontakt kommen und setzen Sie ihn NICHT über einen längeren Zeitraum UV-Strahlen oder heißen Temperaturen aus, z. B. in einem heißen Auto. Vermeiden Sie extreme Kälte, da diese dazu führen kann, dass Kunststoff spröde wird und Risse bekommt. Wenn einer dieser Punkte auftritt, überprüfen Sie den Helm und entsorgen Sie ihn gegebenenfalls.

PRODUKTLEBENSDAUER

Es ist davon auszugehen, dass Helme 30 Monate lang im Einsatz bleiben, wenn sie während des Gebrauchs nicht beschädigt werden. Die tatsächliche Lebensdauer dieser Helme kann weniger als 30 Monate betragen und sollte weitgehend auf den Ergebnissen von basieren häufige Inspektion und Nutzungsgeschichte. Die Materialintegrität und die Leistungsmerkmale des Produkts verschlechtern sich mit der Zeit. Otto Schachner Nordic empfiehlt Ihnen, Ihre Ausrüstung vor jedem Gebrauch gründlich zu überprüfen. Möglicherweise ist eine spezielle Schulung erforderlich, um mit der Inspektion von Geräten vertraut zu werden und zu wissen, wann Ihre Geräte ausgemustert werden müssen. Der beste Weg, um festzustellen, wann sich an Ihrem Helm etwas geändert hat, besteht darin, vor jedem Gebrauch regelmäßig detaillierte Inspektionen durchzuführen. Bitte überprüfen Sie die Markierung des Herstellungsdatums auf der Helmschale, um den Beginn der Gültigkeitsdauer des Helms zu bestimmen.

Ein bedeutendes Ereignis, das das Potenzial hat, das Produkt zu verändern, sollte Sie dazu veranlassen, darüber nachzudenken, das Produkt sofort aus dem Verkehr zu ziehen, selbst wenn es vor oder nach nur einer Verwendung erfolgt. Faktoren, die die Sicherheit eines Helms beeinträchtigen können, hängen von der Art und Häufigkeit der Nutzung (leicht bis schwer), der Umgebung ab, einschließlich rauer Umgebungen mit extrem heißen oder kalten Temperaturen, Meeresumgebungen (salzhaltig oder stark korrosiv), Kontakt mit aggressiven Industriechemikalien, Kontakt mit scharfen Kanten usw. ABS kann trocken und spröde werden, Textilien können durch Verkohlung oder Verschmutzung ihre Hitzeschutzwirkung verlieren, Kunststoffe können stellenweise schwächer werden, es können sich kleine Risse bilden usw.

VOR DER VERWENDUNG KONTROLLIEREN

Vor der Verwendung muss der Helm auf Risse, Schnitte oder andere Schäden überprüft werden. Im Falle einer Anomalie muss der Helm ersetzt werden. Der Helm, der einem starken Aufprall ausgesetzt war, muss vor dem Tragen ausgetauscht werden, auch wenn er keine Schäden aufweist Kontrollieren Sie stets, dass das System inklusive Gurt an den Befestigungspunkten befestigt ist und dass er gut getragen ist, um die Stoßdämpfung zu gewährleisten. Verwenden Sie den Helm nach 30 Monaten nicht mehr. Bewahren Sie alle Produktetiketten, Warnhinweise und Benutzeranweisungen zusammen mit dem Helm auf. Stellen Sie sicher, dass alle Etiketten auf der Innenseite des Helms während der gesamten Lebensdauer des Helms lesbar bleiben. Machen Sie nach Möglichkeit ein Foto des neuen Produkts, um es als Orientierung für alle zukünftigen Inspektionen zu verwenden. Erstellen Sie für jedes Gerät ein Geräteinspektionsprotokoll, das vollständig mit

den Inspektionsergebnissen ausgefüllt werden sollte. In dieser Anleitung finden Sie ein Beispiel für ein Geräteinspektionsprotokoll und die wichtigen dokumentierten Inhalte. Erstellen Sie bei Bedarf ein eigenes Prüfdokument mit dem gleichen Inhalt. Bitte überprüfen Sie die Markierung des Herstellungsdatums auf der Helmschale, um den Beginn der Gültigkeitsdauer des Helms zu bestimmen.

INSPEKTION

Überprüfen Sie Ihren Schutzhelm vor dem ersten Gebrauch und vor jedem Gebrauch. Stellen Sie vor der ersten Verwendung des Helms sicher, dass der Helm keine Konstruktionsfehler aufweist, vollständig und ordnungsgemäß zusammengesetzt ist und bei der Inbetriebnahme keine Schäden erlitten hat. Ein gutes Urteilsvermögen sowie die richtige Pflege und Inspektion sind der Schlüssel zu persönlichen Entscheidungen bezüglich der Ausmusterung Ihres Helms. Folgende verräterische Anzeichen können als Anhaltspunkt dienen: große Risslinien auf der Helmschale, Abplatzungen der Helmschalenoberfläche mit einem Durchmesser von 20 mm, weiße Delaminationsspuren auf der Innenseite und dramatische Verfärbung der Helmschalensfarbe nach längerer Einwirkung extreme Hitze. Wenn diese Bedingungen vorliegen, benachrichtigen Sie Ihren Vorgesetzten Ihrer Abteilung oder Organisation, um eine Entscheidung über die weitere Gebrauchstauglichkeit Ihres Schutzhelms zu treffen.

Überprüfen Sie Ihren Helm vor jedem Gebrauch auf Folgendes:

- Verschmutzung: Verwenden Sie keine Helme, die nicht gründlich gereinigt und getrocknet sind.
- Kontamination: Blut, Körperflüssigkeiten, Chemikalien oder andere gefährliche Substanzen.
- Schale: physische Schäden wie Risse, Dellen und Abrieb.
- Schale: thermische Schäden wie Blasenbildung, weiche Stellen, Verformung und Verfärbung.
- Kopfbandabdeckungen: physische Schäden wie Risse, Risse und Schnitte.
- Kopfbandabdeckungen: thermische Schäden wie Verkohlungs, Brandlöcher und Schmelzen.
- Kopfbandbezüge: Verlust der Nahtintegrität und gebrochene oder fehlende Nähte.
- Aufhängungs- und Haltesysteme: beschädigte oder fehlende Komponenten

VERALTEN

Schwer beschädigte Helme

Zerstören Sie den Helm und ersetzen Sie ihn jederzeit, wenn Schäden erkennbar sind, die Ihre Sicherheit beeinträchtigen könnten, oder wenn der Helm möglicherweise nicht mehr der Norm entspricht, nach der er hergestellt wurde.

Wenn der Helm aus angemessener Höhe (>1 m) auf eine harte Oberfläche fällt, können der Lack und das Schalenlaminat beschädigt werden. Es ist unwahrscheinlich, dass kleine Kratzer oder Flecken auf der lackierten Oberfläche die Leistung des Helms beeinträchtigen.

Wenn Oberflächenrisse bis in die Innenseite der Helmschale durchscheinen, ist die Integrität stark beeinträchtigt.

Zerstören Sie die Shell und ersetzen Sie sie, wenn:

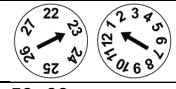


- Die Schale weist Anzeichen eines erheblichen Laminatfehlers/-bruchs auf. Dies kann entweder durch tiefe Einkerbungen durch herabfallende Gegenstände oder durch starke Quetschungen entstehen. Bei der Inspektion der Innenseite der Schale kann man es auch als „Weißwerden“ des Laminats im Aufprallbereich erkennen.
- Der Krepfenbereich weist starke Risslinien auf oder biegt sich abnormal.
- Der Helm hat offensichtlich übermäßige Hitze oder Verbrennungen erlitten. Hierzu zählt auch die Verkohlungs des Lacks oder des Helmuntergrunds. Unter Verkohlung versteht man eine tatsächlich verbrannte Stelle oder einen Oberflächenschaden, der nicht durch Abschleifen oder Neuanstrich repariert werden kann.
- Es gibt sichtbare Anzeichen von Säure- oder Chemikalienrückständen, die den Außenlack oder den Untergrund beschädigen könnten.
- Die Schale weist Anzeichen einer Verformung auf. Dies kann im Vergleich zu einem neuen Helm als „Durchhängen“ oder „Durchhängen“ wahrgenommen werden. Schäden dieser Art sind bei diesen speziellen Helmschalen höchst unwahrscheinlich, da die Schale auch bei extremen Temperaturen nicht schmilzt.
- Wenn dieser Helm nicht richtig eingestellt werden kann.
- Wenn ein Teil des Helms die Prüfung nicht besteht.

ZUBEHÖR

Für diesen Helm gibt es keine Ersatzteile und Zubehör. Wenn Sie Zubehör anbringen möchten, kontaktieren Sie bitte den Hersteller für weitere Informationen.

BEDEUTUNG DER MARKIERUNG:

Anwendbare Norm	EN 397:2012 +A1:2012	Modellreferenz	HelmiQ
-----------------	----------------------	----------------	--------

Herstellungsdatum		Hersteller Identifikation	
Größenbereich	53–63 cm	Schalensmaterial	ABS
Zertifizierungszeichen			

Hersteller:

otto schachner nordic ApS

Prinsessens Kvarter 2, DK-7000 Fredericia

Website: <http://www.osnordic.dk>

Benannte Stelle (NB-Nummer 2754)

ALIENOR-ZERTIFIZIERUNG / 21, rue Albert Einstein ZA du Sanital / 86100 Chatellerault / Frankreich

II - KÄYTTÖOHJEET

Tämä teollisuus- ja rakennussuojakypärä, malli HelmiQ, on PPE:n vaatimustenmukaisuuden arviointimenettelyn alainen Asetus (EU) 2016/425 ja standardi EN 397:2012+A1:2012.

Tämä suojakypärä on tehty absorboimaan iskun energiaa osittaisen tuhoutumisen tai kuoren ja valjaiden vaurioitumisen vuoksi. Teollisuussuojakypärä on yleiseen käyttöön teollisuudessa ja rakentamisessa, ja se on tarkoitettu suojaamaan käyttäjää putoavilta esineiltä, jotka voivat aiheuttaa aivovaurioita ja kallonmurtumia.

Lue ja ymmärrä kaikki näiden ohjeiden sisältämät varoitukset ja tiedot. Katso nämä käyttöohjeet ennen jokaista käyttöä ja sen jälkeen. Ota yhteyttä otto schachner nordiciin, jos sinulla on lisäkysymyksiä tämän laitteen turvallisuudesta ja käytöstä.

VAROITUKSET

- **otto schachner nordic**, sen tytäryhtiöt, tytäryhtiöt, maahantuojat, jakelijat ja jälleenmyyjät eivät ota vastuuta onnettomuudesta, joka johtaa loukkaantumiseen tai kuolemaan, eikä ole vastuussa mistään vammoista, kuolemasta, menetyksestä tai vahingosta, joka johtuu laitteen väärästä käytöstä. Tämä kypärä.
- Tätä kypärää ei ole suunniteltu suojaamaan seuraavilta vaaroilta: Ionisoimaton säteily, ionisoiva säteily, ulkoinen säteily tai mikä tahansa tila, jota ei ole nimennomaisesti mainittu tässä käyttötiedossa.
- Tällä kypärällä ei ole sähköeristysluokitusta. ÄLÄ KÄYTÄ TÄTÄ KYPÄRÄÄ SÄHKÖVAARALLISESSA YMPÄRISTÖSSÄ.
- Tähän kypärään yhteensopivia ja valmistajan hyväksymiä komponentteja voidaan lisätä, jos turvatoiminnot eivät vaarannu. Katso VANENTUMINEN-osiosta tietoja näistä aiheista.
- Kypärä on suunniteltu vaimentamaan iskuja kuoren ja valjaiden osittaisen tuhoutumisen vuoksi. Tämä vaurio ei ehkä ole näkyvissä. Jos kypärä altistuu vakavalle iskulle tai huononemiselle, se on vaihdettava ja tuhoava, vaikka se on ilmeisesti vahingoittumaton.
- Kypärän takaama turvallisuus voidaan varmistaa vain, kun se on oikein koottu ja oikein asennettu, eikä irrotettavia osia saa käyttää erikseen.
- Käytä tätä kypärää yksinomaan toimintoihin, joita varten se on sertifioitu, ja tiukasti kaikkien sovellettavien määräysten mukaisesti, jotka ovat voimassa alueella, jossa työsi suoritetaan.
- Mikään kypärä ei voi suojata käyttäjää kaikilta mahdollisilta iskuilta. Maksimaalisen suojan saamiseksi kypärän on asetettava tiukasti päähän ja kaikkien kiinnityshihnat on kiinnitettävä tukevasti.
- Käyttäjä ei voi testata useimpia näiden tuotteiden suorituskykyominaisuuksia kentällä.
- Vääriä käyttötapoja on lukemattomia, eikä niitä kaikkia voi kuvata.
- Kypärää saa käyttää ainoastaan valmistajan alla mainitsemisissa käyttötarkoituksissa.

ASENNUS JA KÄYTTÖ

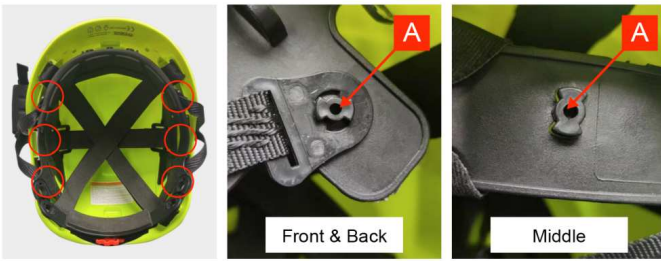
Pään koko 53-63 cm on normaalisti säädettävissä kääntämällä niskan räikkää.

Korkeuden säätö yllään:

Käyttökorketta voidaan säätää pystysuunnassa irrottamalla valjaita kypärän kuoresta seuraavien ohjeiden mukaan:

1) On 6 säätöelementtiä käyttökorkteen säätämiseksi, 2 edessä vasemmalla ja oikealla, 2 keskellä vasemmalla ja oikealla ja 2 takana vasemmalla ja oikealla.

2) Kierrä osaa A, kunnes se voidaan irrottaa urasta. Noudata käyttökorketta, jonka tarvitset paikan vaihtamiseksi. eli: ylhäältä alas tai alemmasta ylemmään. Viimeistelet muutokset, tyynnä osa A koloon ja kierrä sitten osaa A, kunnes se lukittuu turvallisesti. (Katso alla oleva kuva)



Kypärän, jousituksen ja leukahihnan eheys, istuvuus ja asianmukainen kokoonpano on tarkastettava ennen jokaista käyttöä. Turvallisuutesi riippuu kypärän oikeasta istuvuudesta ja kaikkien ominaisuuksien ja osien oikeasta käytöstä.

Valjaisiin sisältyvä järjestelmä, muoviset keuhkohihnat, leukahihnat on säädettävä niin, että kypärä sopii täydellisesti käyttäjän päähän. Kypärä on tehty absorboimaan iskun energiaa osittaisen tuhoutumisen tai kuoren ja valjaiden vaurioitumisen kautta, ja vaikka tällaiset vauriot eivät ehkä ole helposti havaittavissa, kaikki voimakkaalle iskulle altistunut kypärä on vaihdettava.

KÄYTTÖ JA SÄÄTÖ

Koon säätäminen päähäsi sopivaksi:

Räikän säätö: Kierrä myötäpäivään kypärän takana olevaa räikkäsäätimen nuppia supistaaksesi ja kiertämällä räikkäohjainta vastapäivään laajentaaksesi. Varmista, että niskahihna tarjoaa mukavan istuvuuden, mutta älä kiristä liikaa. Oikein säädetyn sangan tulee sopia käyttäjän päähän kunnolla ennen leukahihnan säätämistä.

Leukahihnan säätäminen:

Työnnä solki kiinnityspidikkeeseen, kunnes molemmat "napsahtaa" yhteen "naksahdavan" äänen kanssa. Vedä vapaa hihna soljen päässä haluttuun kireyteen.

Tämä on 4-pisteinen leukahihna, jossa on 2 niskan säätöhihnan solkia, jotka on kiristettävä.

HUOLTO JA HUOLTO

Tässä osiossa esitetään parhaat käytännöt, joita sinun tulee käyttää kypärän puhdistamiseen, vaurioiden estämiseen, käyttöiän pidentämiseen ja korkeiden turvallisuusstandardien ylläpitämiseen. Puhdista ja desinfioi suojakypärän kuori ja ripustus noudattamalla alla olevia PUHDISTUS- JA DESINFIOINTIA koskevia ohjeita. Älä käytä tässä kypärässä maaleja (ellei otto schachner Nordic ole kirjallisesti hyväksynyt), liuottimia, kemikaaleja, liimoja, bensiiniä tai vastaavia aineita. Tällaiset aineet voivat tuhota kypärän iskunkestävyyden ja muut suojaavat ominaisuudet ilman, että käyttäjä voi olla havaittavissa tai helposti havaittavissa.

PUHDISTUS JA DESINFIOINTI

Puhdista ja desinfioi suojakypärä jokaisen käytön jälkeen tai aina kun kypärä on likaantunut. Voit puhdistaa ja desinfioida kypärän komponenteilla tai ilman.

Valitse pesuallas, jota käytetään erityisesti suojakypärän puhdistamiseen ja desinfiointiin; älä käytä tiskiallasta tai muuta pesuallasta, jota käytetään henkilökohtaisiin tuotteisiin.

Löysää niskahihna ja leukahihnat, puhdista ja desinfioi alla olevien ohjeiden mukaisesti.

» Harjaa irtonaiset roskat pois.

» Täytä pesuallas lämpimällä vedellä, jonka lämpötila on enintään 40 °C.

» Käytä tuotteessa vain mietoja pesuaineita suositeltuja määriä.

» Hankaa kypärän ulkopinta varovasti pehmeällä harjalla.

» Tarkasta kypärä ja pese tarvittaessa uudelleen kypärän osat, jotka eivät näytä puhtailta, tai ota yhteyttä valmistajaan saadaksesi lisätietoja.

» Kuivaa kypärä ilmakehämällä se hyvin ilmastoidussa tilassa, mutta ei suorassa auringonvalossa. Älä pakota kuivaamaan kypärä hiustenkuivaajalla tai aseta se lämmityskanavan tai jäädyttimen päälle. Pakkokuivaus voi vahingoittaa kypärän jousitus.

PUHDISTUS

Suojakypärän asianmukainen puhdistaminen riippuu saastumisen tyyppistä ja laajuudesta. Jos suojakypäräsi on saastunut verestä, ruumiinnesteistä, kemikaaleista tai muista vaarallisista aineista, eristä kypäräsi välittömästi ja poista se käytöstä varoen riskikontaminaatiosta muita vaatteita. Ilmoita asiasta välittömästi esimiehellesi, osastollesi tai organisaatiollesi. Älä käytä saastunutta kypärää ennen kuin on varmistettu, ettei se ole kontaminoitunut.

SÄILYTYS

Käytä takaosan säilytyskoukkuja (jos asennettu) ja säilytä mahdollisuuksien mukaan poissa suorasta auringonpaisteesta erityisesti lasin takana tai ajoneuvoissa korkeissa kesälämpötiloissa.

Säilytä kypärää puhtaassa ja kuivassa paikassa normaalissa huoneenlämmössä, saastumattomassa paikassa, jossa se ei vaurioidu. Kun tämä kypärä ei ole käytössä tai kuljetuksen aikana, se tulee säilyttää alkuperäisessä pakkauksessa, säiliössä, jossa on paperi- tai vaahtomuovityyny vaurioiden välttämiseksi.

ÄLÄ istu kypärän päällä, pakkaa sitä liian tiukasti, pudota sitä, anna sen joutua kosketuksiin terävien esineiden tai kemikaalien kanssa tai altista sitä UV-säteille tai kuumille lämpötiloille pitkäksi aikaa, kuten kuumassa autossa. Vältä äärimmäisiä kylmiä lämpötiloja, jotka voivat saada muovin haurastumaan ja halkeilemaan. Jos jokin näistä tapahtuu, tarkasta kypärä ja hävitä se tarvittaessa.

TUOTTEEN ELINIKÄINEN

Kypärän voidaan odottaa pysyvän käytössä 30 kuukautta, kun se ei vaurioidu käytön aikana. Näiden kypärien todellinen käyttöikä voi olla alle 30 kuukautta, ja sen tulisi perustua pitkälti tuloksiin säännöllinen tarkastus ja käyttöhistoria. Materiaalin eheys ja tuotteen suorituskyky heikkenevät ajan myötä. otto schachner nordic suosittelee, että tarkastat laitteesi perusteellisesti ennen jokaista käyttöä. Erikoiskoulutusta saatetaan vaatia, jotta voit tarkastaa laitteita ja tietää, milloin laitteet on poistettava käytöstä. Paras tapa tietää, milloin kypäräsi on tapahtunut muutos, on suorittaa säännölliset yksityiskohtaiset tarkastukset ennen jokaista käyttöä. Tarkista kypärän kuoren valmistuspäivämerkintä kypärän voimassaoloajan alkamiskohdan määrittämiseksi.

Merkitsevän tapahtuman, joka voi muuttaa tuotetta, pitäisi saada sinut harkitsemaan tuotteen poistamista käytöstä välittömästi, vaikka se olisi vain yhden käyttökerran jälkeen tai sen jälkeen. Tekijät, jotka voivat vaikuttaa kypärän turvallisuuteen, riippuvat käyttötyyppistä ja -tiheydestä (kevyestä raskaaseen), ympäristöstä, mukaan lukien ankarat ympäristöt, joissa on erittäin kuuma tai kylmä lämpötila, meriympäristöt (suolaiset tai erittäin syövyttävät), kosketus kovien teollisuuskemikaalien kanssa, koskettaa teräviä reunoja jne. ABS voi kuivua ja haurastua, tekstiilit voivat menettää lämpösuojausominaisuutensa tai hiiltymisen tai likaisuuden vuoksi, muovit voivat heikentää alueilla, pieniä halkeamia voi muodostua jne.

HALLINTA ENNEN KÄYTTÖÄ

Ennen käyttöä kypärä on tarkastettava halkeamien, viiltojen tai muiden vaurioiden havaitsemiseksi. Jos kypärä ilmenee poikkeavuuksia, kypärä on vaihdettava. Kypärä, joka on kokenut voimakkaan iskun, on vaihdettava, vaikka siinä ei olisi vaurioita. Ennen käyttöä kypärä valvoo aina, että järjestelmä sisältää valjaat on kiinnitetty kiinnityskohtiin ja että se on hyvin kulunut iskunvaimennuksen varmistamiseksi. Älä käytä kypärää 30 kuukauden jälkeen. Säilytä kaikki tuotemerkit, varoitukset ja käyttöohjeet kypärän mukana.

Varmista, että kaikki kypärän sisäpuolella olevat tarrat ovat luettavissa kypärän käyttöiän ajan. Jos mahdollista, ota kuva uudesta tuotteesta, jota voit käyttää ohjeena kaikissa tulevissa tarkastuksissa. Luo jokaiselle laitteelle laitetarkastusloki, joka tulee täyttää kokonaan tarkastustuloksilla. Näissä ohjeissa on esimerkki laitetarkastuslokista ja tärkeästä dokumentoidusta sisällöstä. Tee tarvittaessa oma tarkastusasiakirja, jossa on sama sisältö. Tarkista kypärän kuoren valmistuspäivämerkintä kypärän voimassaoloajan alkamiskohdan määrittämiseksi.

TARKASTUS

Tarkista suojakypäräsi ennen ensimmäistä käyttökertaa ja ennen jokaista käyttökertaa. Ennen kuin käytät kypärää ensimmäistä kertaa, varmista, että kypärässä ei ole rakenteellisia vikoja, se on täysin ja oikein koottu ja ettei se ole vaurioitunut käyttöönoton yhteydessä. Hyvä harkintakyky sekä asianmukainen hoito ja tarkastus ovat avainasemassa tehtäessä henkilökohtaisia päätöksiä kypärän käyttöä poistamisesta. Seuraavia ilmaisia ohjeita voidaan käyttää ohjeina: suuret halkeamat kypärän kuoren poikki, halkaisijaltaan 20 mm halkaisijaltaan halkeilu kuoren pinnassa, valkoinen delaminaatiomerkki sisäpuolella ja kuoren värin dramaattinen värjäytyminen pitkäaikaisen altistuksen seurauksena. äärimmäinen kuumuus. Jos nämä olosuhteet ovat olemassa, ilmoita osastosi tai organisaatiosi esimiehelle, jotta hän voi päättää suojakypärän jatkuvasta käyttökelpoisuudesta.

TARKASTA KYPÄRÄSI ENNEN JOKAISTA KÄYTTÖÄ:

- Likaisuus: Älä käytä kypärää, joita ei ole puhdistettu ja kuivattu perusteellisesti.
- Kontaminaatio: veri, kehon nesteet, kemikaalit tai muut vaaralliset aineet.
- Kuori: fyysisiä vaurioita, kuten halkeamia, koljuja ja hankausta.
- Kuori: lämpövaurioita, kuten kuplimista, pehmeitä kohtia, vääntymistä ja värimuutoksia.
- Pääpinnan suojukset: fyysiset vauriot, kuten repeytymät, repeytymät ja viillot.
- Pääsankojen suojukset: lämpövaurioita, kuten hiiltymistä, palamisreikiä ja sulamista.

- Pääpantasuojat: sauman eheyden menetys ja katkenneita tai puuttuvia ompeleita.
- Jousitus- ja kiinnitysjarjestelmat: vaurioituneet tai puuttuvat komponentit

VANENTUMINEN

Vakavasti vaurioituneet kypäret

Tuhoa kypärelä ja vaihda se milloin tahansa, jos on ilmeistä vauriota, joka voi vaikuttaa turvallisuuteen, tai kun kypärelä ei ehkä enää täytä standardia, jonka mukaan se on valmistettu.

Kypärelän pudottaminen kovalle pinnalle kohtuulliselta korkeudelta (>1m) voi vahingoittaa maalia ja kuorilaminaattia. Pienet naarmut tai jäljet maalatussa pinnassa eivät todennäköisesti vaikuta kypärelän toimintaan. Kun pintahalkeamat näkyvät kypärelän kuoren sisäpuolelle, eheys vaarantuu vakavasti.

Tuhoa kuori ja vaihda, jos:

- Kuoressa on merkkejä vakavasta laminaatin rikkoutumisesta/murtumisesta. Tämä tapahtuu joko putoavien esineiden aiheuttamien syvien painaumien tai suuren murskaantumisen muodossa. Se voidaan nähdä myös laminaatin "valkaisuna" iskualueella, kun kuoren sisäpuoli tarkastetaan.
- Reuna-alueella on vakavia halkeamia tai taipuminen epänormaalisti.
- Kypärelä on selvästi kuumentunut tai palanut. Tämä sisältää maalin tai kypärelän alustan hiiltymisen. Hiiltymistä kuvataan todelliseksi palaneeksi alueeksi tai pintavaurioksi, jota ei voida korjata hiomalla tai uudelleen maalaamalla.
- Näytössä näkyy happo- tai kemikaalijäämiä, jotka voivat vahingoittaa kuorimaalia tai alustaa.
- Kuoressa on merkkejä muodon vääristymisestä. Tämä voidaan nähdä "rokkomisena" tai "roikkumisena", kun sitä verrataan uuteen kypärelään. Tämyntyyppiset vauriot ovat epätodennäköisimpiä näissä kypärelän kuorissa, koska kuori ei sula edes äärimmäisissä lämpötiloissa.
- Jos tätä kypärelää ei voida säätää oikein.
- Jos jokin kypärelän osa ei läpäise tarkastusta.

LISÄTARVIKKEET

Tähän kypärelään ei ole varaosia eikä tarvikkeita. Jos haluat asentaa lisävarusteita, ota yhteyttä valmistajaan saadaksesi lisätietoja.

MERKINNÄN MERKITYS:

Sovellettava standardi	EN 397:2012 +A1:2012	Mallin viite	HelmiQ
Valmistuspäivämäärä Henkilöllisyystodistus		Valmistaja	
Kokoalue	53-63 cm	Kuoren materiaali	ABS
Sertifointimerkki			

Valmistaja:

otto schachner nordic ApS
Prinsessens Kvarter 2, DK-7000 Fredericia
Verkkosivusto: <http://www.osnordic.dk>

Ilmoitettu laitos (huom. numero 2754)

ALIENOR-TODISTUS / 21, rue Albert Einstein ZA du Sanital / 86100 Chatellerault / Ranska

SE - ANVÄNDARINSTRUKTIONER

Denna industri- och konstruktionsskyddshjälm, modell HelmiQ, är föremål för förfarandet för bedömning av överensstämmelse enligt PPE Förordning (EU) 2016/425 och standarden EN 397:2012+A1:2012.

Denna skyddshjälm är gjord för att absorbera energin från ett slag genom partiell förstörelse eller skada på skalet och selen. Industriell skyddshjälm är avsedd för allmänt bruk inom industri och konstruktion, avsedd att erbjuda skydd till bäraren mot fallande föremål som följd av hjärnskada och skallfraktur.

Läs och förstå alla varningar och information som finns i dessa instruktioner. Se dessa bruksanvisningar före och efter varje användning. Kontakta otto schachner nordic om du har ytterligare frågor angående säkerheten och användningen av denna utrustning.

VARNINGAR

- otto schachner nordic, dess dotterbolag, dotterbolag, importörer, distributörer och återförsäljare tar inget ansvar i händelse av en olycka som leder till skada eller dödsfall och ska inte hållas ansvariga för skador, dödsfall, förluster eller skador till följd av felaktig användning av denna hjälm.
- Denna hjälm är inte utformad för att ge skydd mot följande faror:

lcke-joniserande strålning, joniserande strålning, extern strålning eller något annat tillstånd som inte uttryckligen anges i denna användningsinformation.

- Denna hjälm har ingen elektrisk isoleringsklass. ANVÄND INTE DENNA HJÄLM I EN ELEKTRISK FARLIG MILJÖ.
- Kompatibla komponenter specifika för denna hjälm och godkända av tillverkaren kan läggas till om säkerhetsfunktionerna inte äventyras. Se avsnittet UTGÅNG för information om dessa ämnen.
- Hjälmen är designad för att absorbera stötar genom partiell förstörelse av skalet och selen. Denna skada kanske inte är synlig. Om den utsätts för kraftiga stötar eller försämringar, ska hjälmen bytas ut och förstöras, även om den tydligt är oskadad.
- Säkerhet avsedd att tillhandahållas av hjälmen kan endast garanteras när den är korrekt monterad och korrekt monterad, och att avtagbara delar inte ska bäras separat.
- Använd denna hjälm uteslutande för de aktiviteter som den är certifierad för och i strikt överensstämmelse med alla tillämpliga bestämmelser under de myndigheter som har jurisdiktion i regionen där ditt arbete utförs.
- Ingen hjälm kan skydda bäraren mot alla möjliga stötar. För maximalt skydd måste hjälmen sitta stadigt på huvudet och alla fästremmar måste vara ordentligt fastsatta.
- De flesta prestandaegenskaper hos dessa produkter kan inte testas av användaren i fält.
- Det finns otaliga felaktiga användningar möjliga, det är inte möjligt att beskriva dem alla.
- Hjälmen får endast användas i de tillämpningar som nämns av tillverkaren enligt nedan.

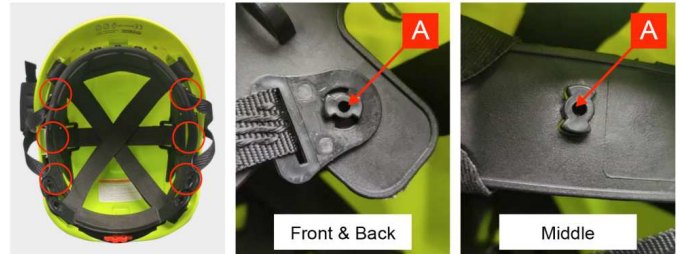
MONTERING OCH ANVÄNDNING

Huvudstorlekar mellan 53-63 cm kan normalt justeras genom att vrida nackspärren.

Justering av bärhöjd:

Bärhöjden kan justeras vertikalt utan att ta bort selen från hjälm skalet, följ instruktionerna nedan:

- 1) Det finns 6 justeringselement för att justera bärhöjden, 2 längst fram till vänster och höger, 2 i mitten till vänster och höger och 2 bak till vänster och höger.
- 2) Vrid delen A tills den kan lossas från skåran. Följ den bärhöjd du behöver för att ändra spårets placering. dvs: från övre till nedre, eller från nedre till övre. Avsluta ändringarna, tryck in del A i skåran och vrid sedan del A tills den kan låsas säkert. (Se bilden nedan)



Integriteten, passformen och korrekt montering av hjälmen, upphängningen och hakremmen måste kontrolleras före varje användning. Din säkerhet beror på rätt passform av din hjälm och korrekt användning av alla funktioner och komponenter.

Systemet som ingår i selen, vaggremmar av plast, hakband ska justeras så att hjälmen passar perfekt mot användarens huvud. Hjälmen är gjord för att absorbera energin från ett slag genom partiell förstörelse eller skada på skalet och selen, och även om sådana skador kanske inte är uppenbara, bör alla hjälmar som utsätts för kraftiga stötar bytas ut.

HUR MAN BÄR OCH JUSTERA DET

Justera storleken så att den passar ditt huvud:

Spärjustering: Vrid medurs spärreglaget på baksidan av hjälmen för att dra ihop sig och vrid spärreglaget moturs för att expandera. Se till att nackremmen ger bekväm passform men inte dras åt för hårt. Ett korrekt justerat pannband ska passa användarens huvud ordentligt innan hakremmen justeras.

Justering av hakremmen:

Sätt in spännet i det passande klämman tills båda "snäpper" ihop med ett "klickande" ljud. Dra den fria remmen i spännets ände till önskad åtdragning. Detta är 4-punkts hakremmar, det finns 2 nackjusteringsspännen som måste dras åt.

SERVICE OCH UNDERHÅLL

Det här avsnittet identifierar de bästa metoderna du bör använda för att rengöra, förhindra skador, förlänga livslängden och upprätthålla höga säkerhetsstandarder för din hjälm. Rengör och desinficera

skyddshjälmens skal och upphängning följ instruktionerna nedan för RENGÖRING OCH DESINFEKTION. Använd inte färger (såvida de inte godkänts skriftligen av otto schachner Nordic), lösningsmedel, kemikalier, lim, bensin eller liknande ämnen på denna hjälm. Sådana ämnen kan förstöra slagtålighet och andra skyddande egenskaper hos hjälmen utan att vara uppenbara eller lätt upptäckbara av användaren.

RENGÖRING OCH DESINFEKTION

Rengör och desinficera skyddshjälmen efter varje användning eller när hjälmen har blivit smutsig. Du kan rengöra och desinficera hjälmen med eller utan komponenterna.

Välj ett handfat som används specifikt för rengöring och desinficering av skyddshjälmen; använd inte en diskbänk eller annan diskho som används för personliga produkter.

Lossa nackremmen och hakremmarna, rengöring och desinfektion med hjälp av instruktionerna nedan.

» Borsta bort allt löst skräp.

» Fyll tvättstället med varmt vatten som inte är varmare än 40°C.

» Använd endast milda rengöringsmedel i den rekommenderade mängden på produkten.

» Skrubba försiktigt utsidan av hjälmen med en mjuk borste.

» Inspektera hjälmen och, vid behov, tvätta om alla delar av hjälmen som inte verkar rena, eller

kontakta tillverkaren för mer information.

» Torka hjälmen genom att lufttorka den i ett välventilerat utrymme, men inte i direkt solljus. Tvångstorka inte hjälm med en hårtork eller placera den över en värmekanal eller radiator. Tvångstorkning kan orsaka skador på hjälmupphängningen.

SANERING

Korrekt dekontaminering av din skyddshjälm beror på typen och omfattningen av kontamineringen. Om din skyddshjälm har blivit kontaminerad med blod, kroppsvätskor, kemikalier eller andra farliga ämnen, isolera omedelbart din hjälm och ta den ur bruk, var noga med att inte korskontaminera andra klädesplagg. Informera omedelbart din handledare, avdelning eller organisation. Bär inte en hjälm som var kontaminerad förrän verifiering har lämnats att den är fri från kontaminering.

LAGRING

Använd den bakre förvaringskrokan (där den finns) och förvara om möjligt utom direkt solljus, särskilt bakom glas eller i fordon under höga sommartemperaturer.

Förvara hjälmen på ett rent och torrt ställe vid normal rumstemperatur, på ett okorenat område där den inte kommer att skadas. När den inte används eller under transport bör denna hjälm förvaras i originalförpackning, behållare med papper eller skumkudde för att undvika skador.

Sitt INTE på hjälmen, packa den för hårt, tappa den, låt den inte komma i kontakt med vassa föremål eller kemikalier eller utsätt den för UV-strålar eller heta temperaturer under en längre tid, till exempel i en varm bil. Undvik extrema kalla temperaturer som kan göra att plasten blir spröd och spricker. Om något av detta inträffar, inspektera hjälmen och kassera vid behov.

PRODUKTEN LIVSTID

Hjälm kan förväntas vara kvar i tjänst i 30 månader, när de inte skadas under användning. Den faktiska livslängden för dessa hjälmar kan vara mindre än 30 månader och bör till stor del baseras på resultaten av frekvent inspektion och användningshistorik. Materialintegritet och produkttegenskaper kommer att försämrats med tiden. **otto schachner nordic** rekommenderar att du inspekterar din utrustning noggrant före varje användning. Specialiserad utbildning kan krävas för att bli kompetent med att inspektera utrustning och veta när du ska pensionera din utrustning. Det bästa sättet att veta när en förändring har skett med din hjälm är att genomföra täta detaljerade inspektioner före varje användning. Snälla kontrollera tillverkningsdatummärknings på hjälmskalet för att fastställa startpunkten för hjälmens giltighetsperiod.

En betydande händelse med potential att ändra produkten bör uppmana dig att överväga att ta bort produkten omedelbart även om det bara är före eller efter en användning. Faktorer som kan påverka säkerheten för en hjälm beror på typen och frekvensen av användning (lätt till tung), miljön inklusive tuffa miljöer med extremt varma eller kalla temperaturer, marina (saltat eller starkt korrosiva) miljöer, kontakt med hårda industrikemikalier, kontakt med vassa kanter etc. ABS kan bli torrt och skört, textilier kan förlora värmskyddsförmåga på grund av förkolning eller smuts, plast kan försvagas i områden, små sprickor kan bildas osv.

KONTROLL INNAN DEN ANVÄNDS

Innan du använder den måste hjälmen kontrolleras för att upptäcka sprickor, skärsår eller andra skador. Vid eventuella anomalier bör

hjelmen bytas ut, Hjelmen som utsätts för en kraftig stöt måste bytas ut även om den inte visar några skador, Innan den bärs hjälmen kontrollerar alltid att systemet inkluderar selen är fästa på fästpunkterna och att den är väl sliten så att stötdämpningen säkerställs. Använd inte hjälmen efter 30 månader. Förvara alla produktetiketter, varningar och användarinstruktioner tillsammans med hjälmen.

Se till att alla etiketter på insidan av hjälmen förblir läsbara under hjälmens livstid. Om möjligt, ta en bild av den nya produkten för att använda som vägledning för alla framtida inspektioner. Skapa en utrustningsinspektionslogg för varje utrustning som ska vara helt ifylld med inspektionsresultaten. Ett exempel på en utrustningsinspektionslogg och det viktiga dokumenterade innehållet finns i dessa instruktioner. Gör ett eget besiktningsskildokument med samma innehåll vid behov. Snälla kontrollera tillverkningsdatummärknings på hjälmskalet för att fastställa startpunkten för hjälmens giltighetsperiod.

INSPEKTION

Inspektera din skyddshjälm före den första användningen och före varje användning. Innan du använder hjälmen för första gången, se till att hjälmen inte har några konstruktionsfel, är helt och korrekt monterad och inte skadades när den togs i bruk. Godt omdöme, såväl som korrekt skötsel och inspektion, är nyckeln till att fatta personliga beslut angående pensionering av din hjälm. Följande kontrollskyltar kan användas som vägledning: stora spricklinjer över hjälmskalet, flisning av skalets yta med en diameter på 20 mm, vitt delamineringsmärke på insidan och dramatisk missfärgning av skalets färg efter långvarig exponering för extrem hetta. Om dessa förhållanden föreligger, varna din chef för din avdelning eller organisation för att ta ett beslut om fortsatt användbarhet för din skyddshjälm.

FÖRE VARJE ANVÄNDNING, SE OCH KÄNNA FÖR ATT INSPEKTA DIN HJÄLM FÖR:

- Nedsmutsning: Använd inte hjälmar som inte är noggrant rengjorda och torkade.
- Kontaminering: blod, kroppsvätskor, kemikalier eller andra farliga ämnen.
- Skal: fysisk skada som sprickor, bucklor och skavsår.
- Skal: termiska skador som bubblor, mjuka fläckar, skevhet och missfärgning.
- Pannbandsskydd: fysisk skada som revor, revor och skärsår.
- Pannbandsskydd: termiska skador som förkolning, brännhål och smältning.
- Pannbandsskydd: förlust av sömmens integritet och trasiga eller saknade stygn.
- Upphängning och retentionssystem: skadade eller saknade komponenter

ÅLDRANDE

Svårt skadade hjälmar

Förstör hjälmen och byt ut den när som helst där skada är uppenbar som kan påverka din säkerhet, eller när hjälmen kanske inte längre överensstämmer med den standard som den tillverkades efter.

Att tappa hjälmen på en hård yta från rimlig höjd (>1m) kan skada färgen och skallaminatet. Små repor eller märken på den målade ytan kommer sannolikt inte att påverka hjälmens prestanda.

När ytsprickor visar sig till insidan av hjälmskalet, äventyras integriteten allvarligt.

Förstör skalet och ersätt om:

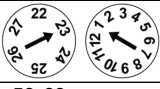


- Skalet visar tecken på större laminatfel/brott. Detta kommer antingen att ta formen av djupa fördjupningar från fallande föremål eller större krossning. Det kan också ses som en "vitning" av laminat i stötområdet när insidan av skalet inspekteras.
- Brättområdet har kraftiga spricklinjer eller böjer sig onormalt.
- Hjelmen har uppenbarligen fått överhettning eller sveda. Detta inkluderar eventuell förkolning av färgen eller hjälmens underlag. Förkolning beskrivs som ett verkligt bränt område eller ytskada, som inte kan repareras genom slipning eller ommålning.
- Det finns visuella tecken på syra eller kemikalierester som kan skada skalfärgen eller substratet.
- Skalet visar tecken på förvrängning i sin form. Detta kan ses som att det "hänger" eller "hängar" när det jämförs med en ny hjälm. Denna typ av skada är högst osannolik i dessa specifika hjälmskal, eftersom skalet inte smälter, även i extrema temperaturer.
- Om denna hjälm inte kan justeras korrekt.
- Om någon del av hjälmen inte klarar inspektionen.

TILLBEHÖR

Det finns inga reservdelar och tillbehör till denna hjälm. Om du vill montera några tillbehör, kontakta tillverkaren för ytterligare information.

BETYDELSE AV MÄRKNING:

Tillämplig standard	EN 397:2012 +A1:2012	Modell-referens	HelmiQ
---------------------	-------------------------	-----------------	--------

Tillverknings- datum		Tillverkare Identifisering	
Storleks- område	53-63 cm	Skalmaterial	ABS
Certifierings- märke			

Tillverkare:

otto schachner nordic ApS
Prinsessens Kvarter 2, DK-7000 Fredericia
Webbplats: <http://www.osnordic.dk>

Anmält organ (NB nummer 2754)

ALIENOR CERTIFICERING / 21, rue Albert Einstein ZA du Sanital /
86100 Chatellerault / Frankrike

Equipment Inspection log

Item	Model	Purchase Date	Date Put Into Service	Serial No.
	HelmiQ			
Date used	Use/ maintenance		Comments	name